

2020

Manuale di vendita

Ferrovia retica / Bernina Express





Aperti alle idee

Sempre in movimento – per voi



Jennyfer Cirignotta
Europa

Sapevate che sulla rete della FR vi sono oltre 15 chilometri di ponti? Mettendoli tutti in fila, sarebbero sei volte più lunghi del Golden Gate Bridge. Il ponte più celebre nonché emblema della FR è il viadotto di Landwasser presso la stazione di Filisur.

jennyfer.cirignotta@rhb.ch

Tel +41 (0)81 288 65 34



Dieter Dubkowitsch
Germania e Austria

Lo sapevate che gli svizzeri non sono né lenti né noiosi? La Ferrovia retica dimostra, in modo esemplare, lo spirito pionieristico della Svizzera. La tratta ferroviaria dell'Albula e del Bernina, ormai ultracentenaria, è un capolavoro unico della tecnica per quanto riguarda l'ingegneria civile

dieter.dubkowitsch@rhb.ch

Tel +41 (0)81 288 63 50



Enrico Bernasconi
Italia

Sapevate perché la FR in Italia viene chiamata «Trenino Rosso»? Il colore abituale della FR è l'inconfondibile rosso. E il nostro «trenino» attira la curiosità di tutti. Ecco quindi il perché del simpatico diminutivo. Gli italiani apprezzano molto il nostro mondo alpino, e di conseguenza la FR.

enrico.bernasconi@rhb.ch

Tel +39 02 76280835



Sebastian Blaettler
Mercati lontani

Gli ospiti della FR provengono da oltre 100 paesi. Gli asiatici si scambiano esperienze con i grigionesi, gli americani chiacchierano con gli abitanti di Coira, gli inglesi assaporano Capuns sull'Alp Grüm. La FR è cosmopolita e grigionese al contempo.

sebastian.blaettler@rhb.ch

Tel +41 (0)81 288 63 65



Ladina Schwarz
Svizzera

Lo sapevate che il punto più elevato della FR è anche uno spartiacque e confine meteorologico? Sull'Ospizio Bernina, a 2.253 m s.l.m., si apre agli occhi dei nostri passeggeri una fantastica vista panoramica che spazia dalla Valposchiavo sino alle Alpi bergamasche.

ladina.schwarz@rhb.ch

Tel +41 (0)81 288 63 82



Simona Stefanoni
responsabile Railservice

Sapevate perché nei Grigioni ci si saluta con «Allegra»? Tanto tempo fa la fata Flurina regalò un fiore chiamato «Allegrìa». Poiché però ben presto germogliò anche l'erba gramigna «Avidità», la fata si riprese il fiore. L'allegrìa tuttavia non sparì e come ricordo i grigionesi continuano a salutarsi «Allegra».

reservation@rhb.ch

Tel +41 (0)81 288 65 65



Indice

Ferrovia retica SA

Bahnhofstrasse 25
CH-7001 Coira
Tel +41 (0)81 288 65 65
Fax +41 (0)81 288 61 05
railservice@rhb.ch
www.rhb.ch

Riservazione per gruppi

Tel +41 (0)81 288 63 26
reservation@rhb.ch

Mappe/rete di trasporto 4

Patrimonio mondiale UNESCO FR 5

Bernina Express

In breve 6

Gastronomia ferroviaria 7

Orari estate/inverno 8

Tratte parziali prenotabili 9

Bernina Diavolezza Express 10

Tariffe 11

Schema delle carrozze 12

Autobus Bernina Express 13

Bernina Panorama Inverno 14

Ferrovia di Arosa 15

Convogli articolati Alvra /
Treni regionali 16

Charter ferroviari 17

Avventure in treno 18

Acquisto biglietti /
Modalità di pagamento 19

Biglietti forfettari 20

Servizi per tour operator 21

Condizioni generali di
contratto e di viaggio 22-24

Cartine per la avventure
della Ferrovia retica 25-26



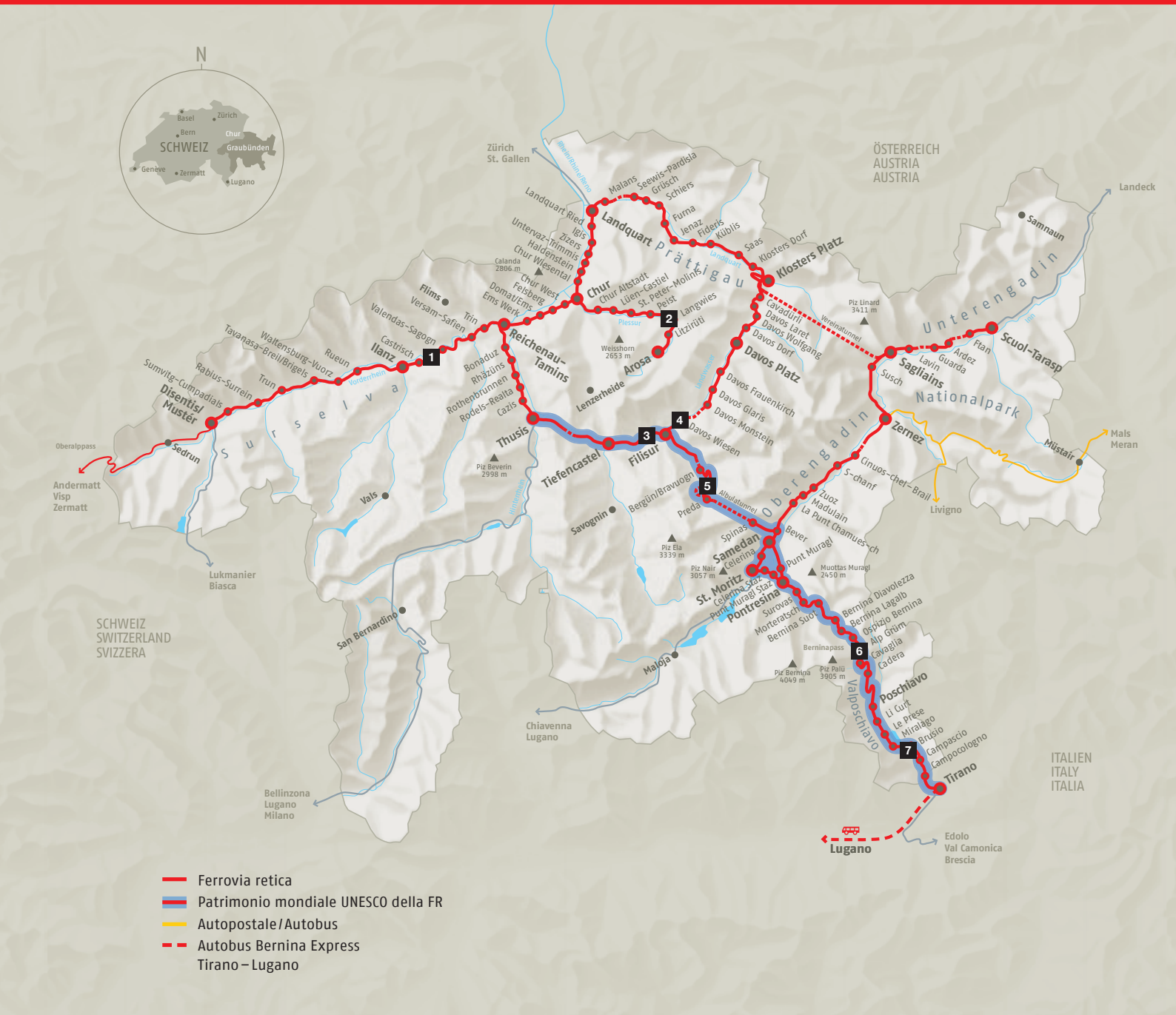
Tutti i prezzi in CHF e IVA inclusa.

Cambiamenti di prezzo, dell'offerta e d'orario sono possibili.

L'ultima versione del manuale
di vendita è consultabile
in qualsiasi momento al link
www.rhb.ch/manualedivendita2019



Mappe / rete di trasporto



- 1** Gola del Reno
- 2** Viadotto di Langwies
- 3** Viadotto di Landwasser
- 4** Viadotto di Wiesen
- 5** Viadotti dell'Albula e gallerie elicoidali
- 6** Alp Grüm
- 7** Viadotto circolare di Brusio

Patrimonio mondiale UNESCO Ferrovia retica

Vi piacciono le storie di successo?

Esiste da oltre 100 anni... ed è in forma come il primo giorno: la tratta che attraversa Albula e Bernina, nominata Patrimonio mondiale UNESCO, è un capolavoro pionieristico di ingegneria tecnica. Da Thusis a nord sino a Tirano in Italia, la FR attraversa tre confini linguistici e costeggia numerose attrazioni di interesse turistico. Le testimonianze più rinomate sono oggi i viadotti di Solis e Landwasser, le gallerie elicoidali tra Preda e Bergün, il passo del Bernina o il viadotto circolare di Brusio.

Ammirate da vicino le bellezze del Patrimonio mondiale UNESCO FR nel paesaggio.

Linea dell'Albula

Scoprite lo spettacolare tracciato e le opere architettoniche della linea dell'Albula tra Thusis e St. Moritz o viceversa.

Suggerimento: tappa intermedia e visita del Museo ferroviario Albula a Bergün.

	→	←
Thusis – St. Moritz	CHF	CHF
1ª classe	38.60	77.00
2ª classe	21.80	43.40

I prezzi sono validi per gruppi a partire da 10 persone.

Linea del Bernina

Su e giù! Provate il tracciato pionieristico della linea del Bernina a 2 253 m s.l.m. Da St. Moritz a Tirano o viceversa. Suggerimento: sosta panoramica ad Alp Grüm.

	→	←
St. Moritz – Tirano	CHF	CHF
1ª classe	39.20	78.40
2ª classe	22.40	44.80

I prezzi sono validi per gruppi a partire da 10 persone.

Il Museo ferroviario dell'Albula: nel paradiso dei treni

A Bergün, direttamente sulla linea dell'Albula, sorge il Museo ferroviario dell'Albula. Un luogo informativo e interessante per gruppi, famiglie e amanti dei treni. Con ambienti multimediali, pezzi d'esposizione originali e una delle ultime locomotive «Krokodil», il museo offre aspetti storici e attuali di questa spettacolare tratta ferroviaria svizzera. Ad attendere i visitatori, su una superficie che supera i 1 300 m², vi sono oltre 600 pezzi raccolti in più di 100 anni. Il museo si trova di fronte alla stazione ferroviaria di Bergün.

Prezzi di ingresso per il Museo ferroviario dell'Albula

Prezzo per persona	CHF
Adulti	15.00
Bambini e ragazzi	11.00
Gruppi a partire da 10 persone	13.00

Visite guidate per gruppi fino a 20 persona a CHF 85.00 più il prezzo d'ingresso.

Orari di apertura

Da martedì a venerdì: 10.00 – 17.00

Sabato: 10.00 – 18.00 Uhr

Domenica e giorni festivi: 10.00 – 17.00

Chiuso tutti i lunedì

Periodo di chiusura:

dal 18 novembre al 12 dicembre 2019

Informazioni

Museo ferroviario dell'Albula

7482 Bergün/Bravuogn

Tel +41 (0)81 420 00 06

www.bahnmuseum-albula.ch



Consulenza / prenotazione / vendita

Railservice

Tel +41 (0)81 288 63 26

reservation@rhb.ch

www.rhb.ch/unesco

Bernina Express

Dai ghiacciai alle palme

Il modo più suggestivo per scoprire le Alpi

Su fino alle vette scintillanti dei ghiacciai per poi ridiscendere nell'idilliaco paesaggio mediterraneo italiano. Il Bernina Express, in qualità di tratta ferroviaria più alta delle Alpi, collega il Nord e il Sud Europa. E in un modo assolutamente affascinante: la tratta s'inserisce infatti armoniosamente nel maestoso paesaggio montano. In questo contesto magico, natura e cultura si fondono in un tutt'uno, rivelando il modo più suggestivo per scoprire le Alpi! Dal 2008 la tratta tra Thusis e Tirano fa parte del Patrimonio mondiale UNESCO. Con un totale di 122 chilometri, 55 gallerie e 196 ponti, la tratta del Bernina Express rappresenta un vero capolavoro di ingegneria.

Carrozze panoramiche

Le carrozze panoramiche del Bernina Express regalano un'esperienza di viaggio eccezionale. Grazie alle ampie finestre panoramiche, i viadotti, le gole, i ghiacciai e le montagne sembrano così vicini da poterli quasi toccare. Le carrozze panoramiche sono climatizzate e offrono il massimo comfort durante il viaggio. Gli ambienti luminosi, il paesaggio unico e l'assistenza personale dedicata diventeranno un ricordo indimenticabile. Gli schemi delle carrozze e la mappa dei posti a sedere sono riportati a pagina 11.

Benvenuti sul Bernina Express

Una tradizione «col fischio»

Il fischio della locomotiva fungeva in passato da segnale per gli ordini di bevande presso l'Alp Grüm: per ogni fischio, l'oste preparava una bevanda per i diligenti collaboratori della FR. Ordinate subito col vostro «fischio» personale! Servizio disponibile sui treni PE 950, 960, 976, 974.

Informazioni sul percorso tramite altoparlante

Per fornire ai passeggeri tutte le informazioni utili lungo la tratta, gli ospiti otterranno informazioni multilingue sul percorso tramite altoparlante.

InfoT(r)ainment

La guida turistica digitale con audioguida fornisce interessanti storie e informazioni sul Bernina Express e sul Patrimonio mondiale UNESCO della FR direttamente sul vostro smartphone o tablet. InfoT(r)ainment è disponibile in più lingue (tedesco/inglese/italiano/francese/giapponese/cinese) e viene offerto gratuitamente sulle carrozze panoramiche di 1ª e 2ª classe. E grazie alla rete interna, gli ospiti non necessitano di dati mobili. www.rhb.ch/infotrainment

Biblioteca di bordo in 1ª classe

I viaggiatori della 1a classe possono poi usufruire di un'ulteriore opzione di intrattenimento durante il viaggio: presso la biblioteca di bordo è possibile prendere a prestito gratuitamente libri interessanti e istruttivi dedicati al Bernina Express.

Attestato

Desiderate stupire i vostri ospiti? Presso le stazioni di Coira, St. Moritz, Davos, Poschiavo e Tirano potete ottenere gratuitamente l'attestato del Bernina Express che certifica che gli ospiti hanno viaggiato a bordo di questo treno fino alla quota di 2 253 m s.l.m.

Souvenir

Grazie agli originali souvenir, il viaggio a bordo del Bernina Express resterà un ricordo indimenticabile anche una volta rientrati a casa. Che desideriate uno stambecco di peluche, un bicchierino da grappa realizzato a mano o una cioccolata di qualità, alcuni articoli selezionati sono disponibili per i viaggiatori direttamente al Railbar. www.rhb.ch/souvenirs

Nuovo!

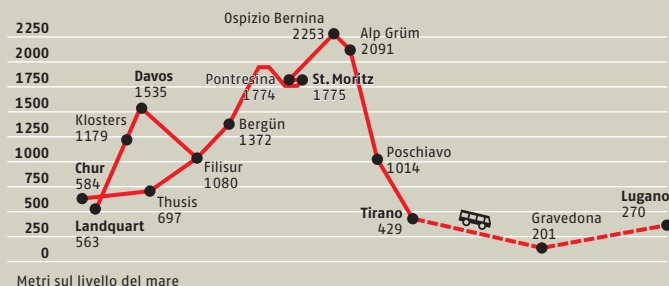
Autobus Bernina Express: salite a bordo per ancora più italianità! Da Lugano a Tirano a bordo del moderno Autobus Bernina Express. Scoprite di più a pagina 12.

Consulenza/prenotazione/vendita

Railservice
Tel +41 (0)81 288 63 26
reservation@rhb.ch
www.berninaexpress.ch



**Bernina
Express**





Bernina Express

Gastronomia ferroviaria

Per tutti i gusti ...

Golose specialità regionali sapranno trasformare il viaggio con il Bernina Express in un'autentica esperienza gastronomica. Bevande calde e fredde, snack e souvenir sono disponibili a bordo del Bernina Express. Il personale di bordo servirà le prelibatezze gastronomiche locali direttamente al posto a sedere.

... e per ogni occasione

Per un compleanno, un anniversario di matrimonio o semplicemente per una sorpresa: per festeggiare i momenti speciali, il personale di bordo del Bernina Express vi servirà i pacchetti più adatti a base di pregiati prodotti grigionesi direttamente al posto.

Stupite i vostri compagni di viaggio con un piccolo presente: per un perfetto tête-à-tête, si può optare per un calice di Grischia Secco. Come regalo di compleanno per bambini potrete scegliere uno dei nostri originali souvenir, con tanto di biglietto personalizzato. Ma anche i classici non mancano: salsiz grigionese e formaggio di montagna, completi di coltellino svizzero multiuso e tagliere in legno di faggio Bernina Express.

Nuovo!

Offerta ristorazione 961/960

Pranzo o cena disponibili a bordo della carrozza panoramica del Bernina Express da/per Landquart (solo treni PE 960 e PE 961). Gustate squisiti pizzoccheri caserecci preparati secondo la ricetta dell'Alp Grüm, serviti appena cucinati direttamente al posto a sedere. I viaggiatori singoli possono comunicare gli ordini direttamente sul Bernina Express. I gruppi (a partire da 10 persone) sono pregati di riferire l'ordinazione all'atto della prenotazione tramite il Railservice della FR.

Queste sorprese saranno sicuramente gradite:

Pacchetto «Albula e Bernina»

Gustate le nostre squisite specialità grigionesi mentre il suggestivo paesaggio montano dell'Albula/Bernina sfilava davanti ai vostri occhi. I pacchetti gastronomici «Albula» e «Bernina» aggiungono un tocco speciale al vostro viaggio a bordo del Bernina Express!

Pacchetto «Happy Birthday»

Desiderate stupire il vostro accompagnatore con una sorpresa per il compleanno? Allora il nostro pacchetto «Happy Birthday» è ciò che fa per voi. Gustate una bella torta di compleanno durante il viaggio e brindate al festeggiato con un bicchiere di Prosecco!

Pacchetto «Romantik» (Evento romantico)

Per una romantica sorpresa a due. Avete in programma di festeggiare un momento davvero speciale, come ad es. un anniversario o proposta di matrimonio, o una ricorrenza particolare? Allora prenotate il nostro pacchetto «Romantik» (Evento romantico) e godetevi momenti indimenticabili.

Nota bene:

Le ordinazioni dei pacchetti sorpresa devono essere effettuate almeno 72 ore prima della partenza.





Bernina Express

Orari

Coira/Landquart/Davos/St. Moritz/Tirano – Lugano dal 15 dicembre 2019 fino al 12 dicembre 2020

Inverno 15.12.19 – 08.05.20 26.10. – 12.12.2020	Estate 09.05. – 25.10.2020		Estate 09.05. – 25.10.2020	Inverno 15.12.19 – 08.05.20 26.10. – 12.12.2020
975 ¹⁾ 953	973 951 961 975 ¹⁾		976 ¹⁾ 974 950 960	952 976 ¹⁾
08.32	08.32	Coira	18.19	18.19
09.18	09.18	Tiefencastel ↑	17.33	17.33
	08.37	Landquart	20.13	
	09.17	Klosters Platz	19.31	
	09.50	Davos Platz	19.02	
09.33	10.17	Filisur	18.19	17.19
09.47	09.47 10.30	Bergün	17.05 18.03	17.05
	11.08	Samedan	17.30	
15.11	09.39 15.11	St. Moritz	12.36 16.19	12.36
15.20 10.22	09.52 11.17 15.20	Pontresina	12.27 16.10 16.24 17.24	16.24 12.27
15.36 10.40	11.35 15.36	Bernina Diavolezza	17.03	
15.52	15.52	Ospizio Bernina	11.52 16.51	11.52
16.10 11.15	10.37 11.15 12.10 16.10	Alp Grüm	11.42 15.45 16.34	15.45 11.42
16.55 12.10	11.23 12.10 12.56 16.55	Poschiavo	10.48 14.49 15.09 15.56	15.09 10.48
17.03 12.21	11.33 12.21 13.03 17.03	Le Prese	10.41 14.41 14.54 15.42	14.54 10.41
17.32 12.49	12.00 12.49 13.33 17.32	Tirano ↓	10.07 14.07 14.25 15.13	14.25 10.07
5951 ²⁾	> > 5951 ²⁾	Bernina Express Bus	5950 ²⁾ > >	5950 ²⁾
14.20	14.20	Tirano ↑	13.00	13.00
17.30	17.30	Lugano ↓	10.00	10.00

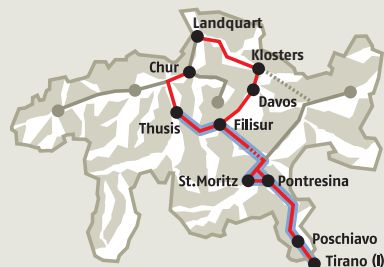
Nuovo!

¹⁾ Transita il:
26.12.2019 – 05.01.2020
10.04.2020 – 01.11.2020
05.12.2020 – 07.12.2020

²⁾ Transita il:
20.02–05.04.2020 rispettivamente gio – dom
09.04–25.10.2020 tutti i giorni
29.10–29.11.2020 rispettivamente gio – dom

Bernina Panorama Inverno

Durante la stagione invernale ulteriori carrozze panoramiche transitano tra Tirano e St. Moritz in combinazione con i treni regionali. Per maggiori informazioni consultare pagina 15.





Bernina Express

Tratte prenotabili

Estate dal 9 maggio al 25 ottobre 2020

treno	tratto	Tratto di percorso	
		Salita	Discesa
951	Coira – Tirano	Coira, Tiefencastel, Bergün	Alp Grüm, Poschiavo, Le Prese, Tirano
950	Tirano – Coira	Tirano, Le Prese, Poschiavo, Alp Grüm	Bergün, Tiefencastel, Thusis, Coira
961	Davos Platz – Tirano	Landquart, Klosters, Davos Platz, Filisur, Bergün, Samedan, Pontresina	Bernina Diavolezza, Alp Grüm, Poschiavo, Le Prese, Tirano
960	Tirano – Davos Platz	Tirano, Le Prese, Poschiavo, Ospizio Bernina	Pontresina, Samedan, Bergün, Filisur, Davos Platz, Klosters, Landquart
973	St. Moritz – Tirano	St. Moritz, Pontresina	Alp Grüm, Poschiavo, Le Prese, Tirano
974	Tirano – St. Moritz	Tirano, Le Prese, Poschiavo	Pontresina, St. Moritz
975	St. Moritz – Tirano	St. Moritz, Pontresina, Bernina Diavolezza, Alp Grüm	Poschiavo, Le Prese, Tirano
976	Tirano – St. Moritz	Tirano, Le Prese, Poschiavo	Alp Grüm, Pontresina, St. Moritz

Inverno dal 15 dicembre 2019 fino al 8 maggio 2020 / dal 26 ottobre fino al 12 dicembre 2020

treno	tratto	Tratto di percorso	
		Salita	Discesa
953	Coira – Tirano	Coira, Tiefencastel, Filisur, Bergün, Pontresina	Bernina Diavolezza, Alp Grüm, Poschiavo, Le Prese, Tirano
952	Tirano – Coira	Tirano, Le Prese, Poschiavo, Alp Grüm	Pontresina, Bergün, Filisur, Tiefencastel, Thusis, Coira

* Fermati solo dal 09.12.2018 a 03.03.2019. Entrata/Uscita Bernina Diavolezza può essere prenotata solo in combinazione con un pacchetto «Bernina Diavolezza Express».



Nota

Il logo del Bernina Express può essere utilizzato solo per la comunicazione delle corse a bordo del Bernina Express originale sulle tratte parziali prenotabili (v. sopra). Tratta minima 1a classe (St. Moritz/Pontresina – Poschiavo), valida per tutti i treni regionali sulla linea del Bernina nella stagione invernale ed estiva.

Bernina Diavolezza Express

Viste panoramiche diabolicamente belle garantite

Neu!

Offerta forfettaria Bernina Express

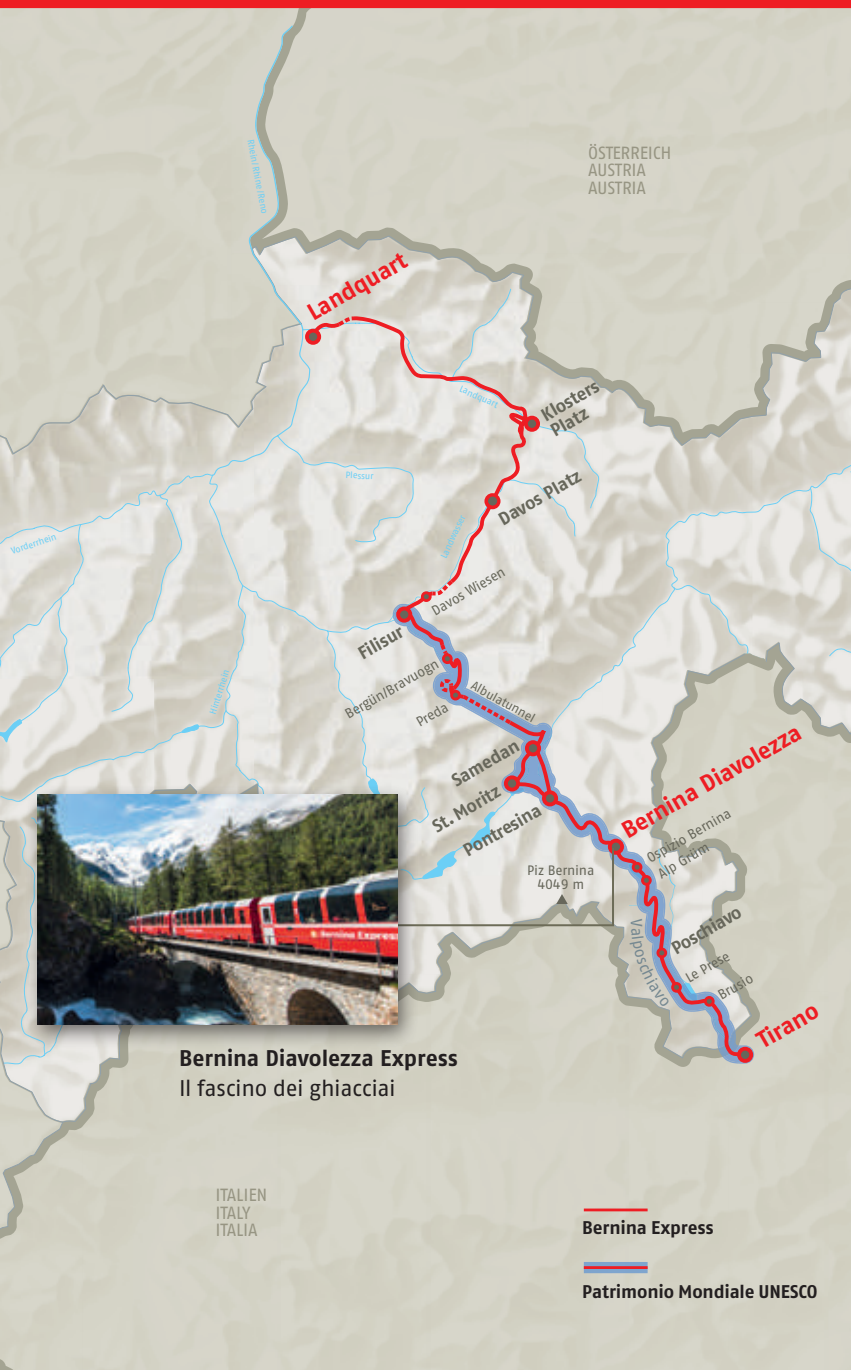
- ▶ Fantastica offerta combinata per il Bernina Express con partenza da Landquart, Klosters o Davos Platz.
- ▶ Immergetevi nell'universo dei ghiacciai delle montagne svizzere, con vista sull'unica vetta di oltre 4.000 metri d'altezza delle Alpi orientali, il Piz Bernina!
- ▶ Corsa in vetta e a valle con l'impianto della Diavolezza fino a 3.000 m s.l.m. incluse.
- ▶ Possibilità di pranzare presso la locanda di montagna Diavolezza.
- ▶ Proseguimento del viaggio a bordo del Bernina Express senza supplemento.

Orario dal 9 maggio al 25 ottobre 2020

Landquart – Davos Platz – Diavolezza – Tirano			
Landquart	part.	08.37	
Davos Platz	part.	09.51	961
Bernina Diavolezza	arr.	11.34	
Impianto della Diavolezza (corsa in vetta e a valle)			
Bernina Diavolezza	part.	15.36	961
Tirano	arr.	17.32	975

Prezzi forfettari per gruppi

- ▶ 2a classe: CHF 79.00
- ▶ 1a classe: CHF 109.00



Bernina Diavolezza Express
Il fascino dei ghiacciai

ITALIEN
ITALY
ITALIA

Bernina Express

Patrimonio Mondiale UNESCO

Consulenza / prenotazione / vendita

Railservice
Tel +41 (0)81 288 63 26
reservation@rhb.ch
www.berninaexpress.ch/diavolezza



Bernina Express

Prezzi dei biglietti

Prezzi per gruppi a partire da 10 persone

Prezzo per persona	2ª classe		1ª classe	
	→	↔	→	↔
Tratta	CHF	CHF	CHF	CHF
Coira – Tirano	44.20	88.20	77.80	155.40
Coira – Tirano – Lugano	61.60	123.20	95.20	190.40
Coira – Poschiavo	39.20	78.40	68.60	137.20
Tiefencastel – Tirano	33.60	67.20	58.80	117.60
Tiefencastel – Poschiavo	28.80	57.40	50.40	100.80
Landquart – Davos Platz – Tirano	49.00	98.00	86.20	172.20
Landquart – Davos Platz – Poschiavo	44.20	88.20	77.80	155.40
Davos Platz – Tirano	35.80	71.40	63.00	126.00
Davos Platz – Poschiavo	30.20	60.20	53.20	106.40
St. Moritz – Tirano	22.40	44.80	39.20	78.40
St. Moritz – Tirano – Lugano	42.80	85.40	59.60	119.00
St. Moritz – Poschiavo	16.80	33.40	29.40	58.60
Pontresina – Tirano	19.60	39.20	34.40	68.60

Nota

- ▶ Prezzi senza prenotazione del posto a sedere/supplementi di prenotazione.
- ▶ I bambini e i ragazzi sotto i 25 anni pagano la metà di un biglietto normale. Il supplemento per la prenotazione del posto deve tuttavia essere pagato per intero. Non sono previste agevolazioni per il supplemento di prenotazione del posto a sedere.
- ▶ 30% sul prezzo unitario, non sono previste corse gratuite.
- ▶ Per oltrepassare il confine fino a Tirano (Italia) sono necessari passaporto o carta di identità validi.
- ▶ La Davos Card non è valevole sui treni Bernina Express.

Nuovo!

Supplementi di prenotazione

- ▶ Viaggio con le carrozze panoramiche in 1ª o 2ª classe.
- ▶ La prenotazione del posto a sedere è obbligatoria.

Prezzi a persona/tratta	CHF
Stagione invernale 15.12.2019 – 29.02.2020 01.11. – 12.12.2020	10.00
Media stagione 01.03. – 31.05.2020 01.10. – 31.10.2020	14.00
Stagione estiva 01.06. – 30.09.2020	16.00

Attenzione:

- ▶ Non viene applicata alcuna commissione sui supplementi.
- ▶ Sui supplementi per i biglietti di gruppo non sono garantiti posti liberi.
- ▶ Le richieste di prenotazione devono essere presentate per iscritto presso il Railservice.
- ▶ Massimo 40 posti disponibili in 1ª classe.

Consulenza / prenotazione / vendita

Railservice
Tel +41 (0)81 288 63 26
reservation@rhb.ch
www.berninaexpress.ch

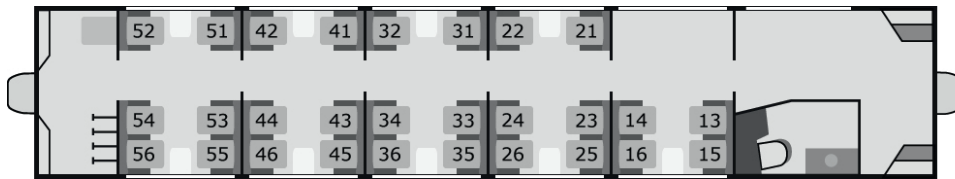




Bernina Express

Schema delle carrozze

1ª classe



2ª classe





Autobus Bernina Express

Per ancora più italianità

Splendide vedute in direzione Sud

Desiderate scoprire di più sull'ambiente meridionale? Vegetazione mediterranea, paesini pittoreschi, palme e laghi - salite a bordo dell'Autobus Bernina Express!

Da Tirano inizia la traversata della Valtellina, la valle italiana nota per i suoi vini, che si estende in un ampio arco lungo i monti grigionesi. Gravedona, Menaggio, Dongo - le cittadine lungo la tratta compongono un armonioso tutt'uno di cultura e natura. Costeggiando il lago di Como, lo sguardo indugia sulle suggestive insenature e sugli incantevoli villaggi dei pescatori. Le strette strade costiere lungo il lago di Lugano ci accompagnano fino in Svizzera e alla nostra meta, Lugano. Circondata dal Monte Bré e dal Monte San Salvatore, Lugano non rappresenta solo il centro culturale del Ticino, ma anche un'apprezzata località turistica.

Orario dal 20 febbraio al 29 novembre 2020

Lugano – Tirano		
		5950
Lugano	pa.	10.00
Tirano	arr.	13.00

Tirano – Lugano		
		5951
Tirano	pa.	14.20
Lugano	arr.	17.30

Primavera 20.02. – 05.04.2020, da giovedì a domenica
Alta stagione 09.04. – 25.10.2020, tutti i giorni
Autunno 29.10. – 29.11.2020, da giovedì a domenica

Prezzi per gruppi a partire da 10 persone

	2 ^a classe	
	→	←
Prezzo per persona	CHF	CHF
Tirano – Lugano	23.80	47.60

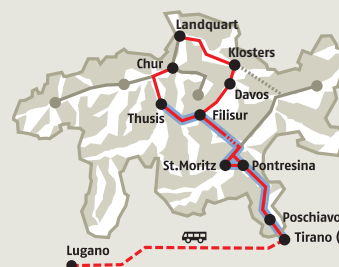
Supplementi di prenotazione

- ▶ La prenotazione del posto è obbligatoria.
- ▶ Prezzi a persona e itinerario
 20.02. – 29.02.2020/01.11. – 29.11.2020: CHF 10.00
 01.03. – 31.05.2020/01.10. – 31.10.2020: CHF 14.00
 01.06. – 30.09.2020: CHF 16.00

Nota

- ▶ Le disposizioni relative ai prezzi delle corse con il Bernina Express si applicano (Seite 9) anche all'Autobus Bernina Express.
- ▶ Per il passaggio del confine italiano, occorre essere in possesso di un passaporto o di un documento d'identità personale in corso di validità.
- ▶ 30% sul biglietto normale. Non sono previste corse gratuite.

Bernina Express InfoT(r)ainment:
 La guida turistica personale con audioguida
 direttamente sul vostro smartphone o tablet.
 Gratuita e in 6 lingue! www.rhb.ch/infotainment





Bernina Panorama Inverno

Con le migliori vedute a 2 253 metri sul livello del mare

Amate le comodità e i bei panorami?

La nostra nuova offerta sulla linea del Bernina: viaggiate con una vista veramente panoramica, godendovi il Patrimonio mondiale UNESCO della Ferrovia retica mentre vi spostate dalla mondana St. Moritz alla pittoresca Engadina attraverso il mondo di ghiacciai e vette innevate del massiccio del Bernina, scendendo poi per ammirare la selvaggia bellezza della Valposchiavo e arrivare ancora più a sud, a Tirano.

Ancora più treni con vista panoramica

Le carrozze panoramiche del Bernina circolano soltanto in inverno in combinazione con i treni regionali e con un modico sovrapprezzo vi permettono di godervi uno splendido viaggio sulla linea del Bernina. Il Bernina Panorama sostituisce gli attuali Bernina Express fra St. Moritz e Tirano.

Informazioni importanti sulla nuova offerta

- ▶ Prenotazione obbligatoria del posto (CHF 5.00).
- ▶ Tratta minima 1. classe St. Moritz / Pontresina – Poschiavo, 2. classe non è richiesta una tratta minima.
- ▶ Senza servizio Railbar.
- ▶ Gli altoparlanti non trasmettono informazioni sulla tratta.
- ▶ Nessun opuscolo informativo (Travel Guide).
- ▶ Capacità massima della 1ª classe: 28 persone.
- ▶ I prezzi dei biglietti sono indicati nel Manuale di vendita a pagina 10.
- ▶ I treni 1617, 1625, 1660 e 1664 transitano con una carrozza panoramica di 1a classe e una di 2ª classe. Gli altri treni comprendono rispettivamente due carrozze panoramiche di 2ª classe.

Orari dal 15 dicembre 2019 al 29 maggio 2020

St. Moritz – Poschiavo/Tirano							
			1617	1625	4637 ¹⁾	1641	4645
St. Moritz	pa.	08.48	10.48	13.48	14.48	15.48	
Pontresina	pa.	09.04	11.04	14.08	15.04	16.08	
Bernina Diavolezza	arr.	09.22	11.22	14.28	15.22	16.28	
Alp Grüm	arr.	09.42	11.42	14.50	15.42	16.50	
Poschiavo	arr.	10.22	12.22	15.41	16.22	17.41	
Le Prese	arr.	10.29	12.29	15.49	16.29	17.49	
Tirano	arr.	11.00	13.00	16.23	17.00	18.23	

Tirano / Poschiavo – St. Moritz							
			1636 ¹⁾	4640	1644	1660	4664
Tirano	pa.	09.00	09.41	11.00	15.00	15.41	
Le Prese	pa.	09.28	10.16	11.28	15.28	16.16	
Poschiavo	pa.	09.37	10.28	11.37	15.37	16.28	
Alp Grüm	arr.	10.10	11.07	12.10	16.10	17.07	
Bernina Diavolezza	arr.	10.33	11.28	12.33	16.33	17.28	
Pontresina	arr.	10.53	11.51	12.53	16.53	17.51	
St. Moritz	arr.	11.11	12.11	13.11	17.11	18.11	

¹⁾ transitano dall'6 gennaio al 29 maggio 2020

Orari dal 26 ottobre al 12 dicembre 2020

St. Moritz – Poschiavo/Tirano			
			1641
St. Moritz	pa.	14.48	
Pontresina	pa.	15.04	
Bernina Diavolezza	arr.	15.22	
Alp Grüm	arr.	15.42	
Poschiavo	arr.	16.22	
Le Prese	arr.	16.29	
Tirano	arr.	17.00	

Tirano / Poschiavo – St. Moritz			
			4640
Tirano	pa.	09.41	
Le Prese	pa.	10.16	
Poschiavo	pa.	10.28	
Alp Grüm	arr.	11.07	
Bernina Diavolezza	arr.	11.28	
Pontresina	arr.	11.51	
St. Moritz	arr.	12.11	

Consulenza / prenotazione / vendita

Railservice
Tel +41 (0)81 288 63 26
reservation@rhb.ch
www.rhb.ch





Ferrovia di Arosa

Una montagna di curve

La Ferrovia di Arosa attraversa lentamente, quasi fosse un tram, la città di Coira, costeggiando le mura cittadine, la torre maltese e la Obertor, l'emblema del capoluogo grigionese. Poco dopo abbandona il circuito cittadino e si trasforma in un treno alpino che sembra viaggiare sospeso sulla Schanfigg, mentre percorre l'elegante viadotto Langwieser. Nell'ultimo tratto, il treno percorre, senza l'ausilio della cremagliera, il ripido tratto che da St. Peter porta alla località di villeggiatura più divertente dei Grigioni. Lungo il percorso, di soli 26 chilometri, la Linea Arosa si inerpica per un'ora su un dislivello incredibilmente elevato, impresa impossibile anche per uno stambecco!

Arosa «all inclusive»

Con la Arosa Card, gratuita per tutti gli ospiti che pernottano in albergo, è possibile usufruire gratuitamente della variegata offerta per il tempo libero in estate e in autunno. Arosa all-inclusive: per trascorrere piacevolmente i giorni più belli dell'anno. Chi invece visita Arosa in giornata, può acquistare la Arosa Card a soli CHF 18.00.

Durante la stagione estiva la Arosa Card offre ai nostri ospiti il libero utilizzo delle seguenti infrastrutture:

- ▶ Telecabina Hörnli
- ▶ Teleferica Arosa-Weisshorn
- ▶ Autobus locali
- ▶ Parcheggio Ochsenbühl
- ▶ Ferrovia retica tratta Langwies-Arosa
- ▶ Stabilimento balneare Untersee
- ▶ Noleggio barche e pedalò
- ▶ Schanfigger Heimatmuseum (museo regionale)
- ▶ Driving Range
- ▶ Palazzo del ghiaccio
- ▶ Parco avventura

Validità della Arosa Card

la Arosa Card è valevole per la tratta ferroviaria RhB Arosa – Lüen/ Castel, ChippinGolf, escluso il Parcheggio Ochsenbühl.

Orario

da Coira: ogni ora dalle 8.08 alle 21.00 e alle 23.00
da Arosa: ogni ora dalle 7.48 alle 21.09 e alle 23.00

Prezzi per gruppi a partire da 10 persone

	→	↔
	CHF	CHF
1ª classe	21.60	43.20
2ª classe	12.40	24.80

Ragazzi da 6 a 25 anni: 50% di riduzione.

30% sul biglietto normale. Non sono previste corse gratuite.

Nuovo!

Consulenza / prenotazione / vendita

Railservice
Tel +41 (0)81 288 63 26
reservation@rhb.ch
www.rhb.ch/arosa





Convogli articolati Alvra / Treni regionali

Veicoli moderni per la tratta da parata

Con i nuovi treni attraverso il Patrimonio mondiale UNESCO.

Lungo la linea dell'Albula potete ammirare da vicino numerose attrazioni – dalla natura mozzafiato agli imponenti viadotti. E da oggi, in modo ancora più confortevole: i nuovi treni articolati Alvra della FR offrono il massimo comfort di viaggio per tutti gli ospiti – uno scompartimento fotografico con finestre extra large, uno scompartimento per famiglie con angolo giochi per bambini, uno scompartimento per il tempo libero dedicato a mountain biker, escursionisti e appassionati di slittino, nonché un moderno sistema informativo fanno tutti parte dell'offerta.

Cifre e fatti

- ▶ Numero di posti a sedere, 1ª classe: 90
- ▶ Numero di posti a sedere, 2ª classe: 217
- ▶ Numero di posti per sedie a rotelle: 4
- ▶ WC per disabili nella zona dei pianali ribassati: 2
- ▶ WC standard: 4

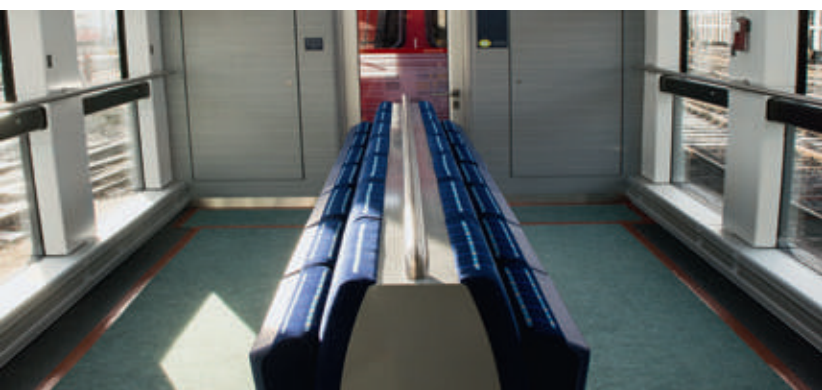
Punti salienti

- ▶ Scompartimento fotografico con finestre panoramiche a 360° e finestre verticali abbassabili elettricamente
- ▶ Scompartimento per famiglie a misura di bambino in stile alpino con angolo giochi
- ▶ Moderno sistema informativo per clienti
- ▶ Scompartimento multifunzionale per biciclette, bagagli e carrozzine
- ▶ Interni luminosi, moderni e confortevoli per i passeggeri
- ▶ Ampie piattaforme di salita con soglie ribassate e spazio per i bagagli
- ▶ Sistema intelligente di gestione della luce e dell'energia

Treni regionali della FR

Alla scoperta dei Grigioni con i treni regionali della FR. Il trenino rosso affronta agilmente salite e discese, superando viadotti e gallerie, con pendenze fino al 70%. Da Arosa a Tirano, attraversando Coira e l'Engadina potrete scoprire l'intero Cantone dei Grigioni a bordo della FR, a qualunque ora. I treni regionali della FR transitano su tutte le linee.

- ▶ La prenotazione è obbligatoria per i gruppi
- ▶ Tratta minima in 1ª classe: St. Moritz/Pontresina – Poschiavo
- ▶ Max. 40 posti prenotabili in 1ª classe (vale per tutti i treni della FR inclusi Bernina Express)



Scoprite la tratta Patrimonio mondiale UNESCO con i nuovi comodi treni articolati Alvra della FR!



Charter ferroviari

Charter ferroviari

Viaggiare da re? O meglio ancora con una piacevole brezza sul viso? Preferite accomodarvi in un elegante scompartimento o festeggiare nell'atmosfera di una carrozza ferroviaria rustica? Nei treni avventura della Ferrovia retica tutto ciò è possibile. In collaborazione con i partner regionali e gli specialisti di viaggi, con la Ferrovia retica si può avere tutto: dalla cena festosa alla fumosa nube di vapore. Tutto fuorché ordinario.

Flotta di vagoni

Principesco: Alpine Classic Pullman



Lusso antico dal nuovo splendore. In un ambiente art-déco degli Anni '30 il «Train de Luxe» riporta in vita il savoir-vivre dell'epoca.

Delizioso: Gourmino



Mentre deliziate i vostri palati con prelibatezze esclusive, i vostri occhi potranno godersi il paesaggio unico dei Grigioni a bordo del Gourmino blu Savoia.

Gioioso: Stiva Retica



Chi siede nella Stiva Retica, può contare su un'atmosfera allegra, perché qui il buon umore è di casa.

Nostalgico: La Bucunada



Carrozze degli anni '20 restaurate con cura. Durante il viaggio godetevi la vista del Bernina assaporando un piatto grigionese.

Richiamo nostalgico: Il Mesolcines



Accomodatevi sulle poltrone di vimini intrecciate a mano e godetevi il paesaggio che sfilava davanti a vostri occhi.

Sofisticato: Pianobar



La strada è la meta. La giornata lavorativa si conclude in modo confortevole, con un bell'aperitivo su rotaia. All'insegna dei bei tempi antichi, un pianista suonerà per voi. Una cornice speciale per le vostre feste. Godetevi un design moderno accompagnato a dettagli d'epoca e a drink shakerati al momento.

Tradizione grigionese: Filisurer Stübli



Quella che un tempo era la cucina per il personale ferroviario rappresenta ora un'imperdibile esperienza gastronomica sulle rotaie: viaggiate sulla più alta trasversale alpina viziando il palato con le tipiche specialità grigionesi.

Fascino classico: Viaggi in treno a vapore



Un must assoluto per tutti gli amanti della ferrovia. Provate l'emozione di un viaggio come si usava un secolo fa: salite a bordo della nostra locomotiva a vapore originale del 1889.

Comfort moderno: Carrozze panoramiche



Ampie finestre con vista a 360°, gradevolmente climatizzate e dotate di tutti i comfort: le carrozze panoramiche vi attendono per viziarti in 1ª e 2ª classe.

Vista celestiale: Carrozze panoramiche aperte



Cosa c'è di più bello del godersi una vista sconfinata sul meraviglioso paesaggio montano respirando a pieni polmoni la frizzante aria alpina?

Innovativo: InnoTren

Nuovo!



L'InnoTren è una suggestiva carrozza ferroviaria concepita per dare libero sfogo alla creatività e consentire alle idee di svilupparsi al di fuori degli schemi consueti.

Consulenza / prenotazione / vendita

Railservice
Tel +41 (0)81 288 65 32
erlebnisreisen@rhb.ch
www.rhb.ch/charter

Richiedete l'opuscolo «Charter ferroviari»
(solo in tedesco).



Avventure in treno

Idee originali garantite al 100 %

Esperienze ferroviarie

Tutti gli appassionati della ferrovia rimarranno a bocca aperta. Ce n'è davvero per tutti i gusti! Godetevi straordinarie esperienze di viaggio sulla rete di 384 km: sui treni a vapore, al chiaro di luna, sulle carrozze nostalgiche o all'insegna delle gioie del palato – i nostri viaggi offrono davvero qualcosa per tutti i gusti! La Ferrovia retica vi dà il benvenuto a bordo.

Viaggi su treni a vapore e nostalgici

Rombando e sbuffando attraverso i Grigioni

Sibilando e sbuffando nella Valle del Landwasser, nella Surselva e nell'Engadina. grazie all'energia del fuoco e dell'acqua, la locomotiva a vapore della FR traina i suggestivi treni d'epoca attraverso il vasto territorio dei Grigioni.

Viaggi storici

Davos – Filisur – Davos

Nostalgia ed emozioni si fondono in un affascinante tutt'uno nel nuovo viaggio avventura della FR. Da maggio a ottobre potrete sperimentare un viaggio in treno fuori dal comune da Davos a Filisur a bordo della composizione storica risalente agli anni '20. In meno di 40 minuti, il viaggio conduce lungo la gola di Zügen dal selvaggio fascino romantico e sul maestoso viadotto di Wiesen fino a Filisur. Questa regione ospita anche il viadotto Landwasser di fama mondiale, il fulcro del Patrimonio mondiale UNESCO della FR. Il nostro consiglio per un'escursione perfetta: una visita al Museo ferroviario dell'Albula a Bergün. In caso di comitive, non è tuttavia possibile riservare i posti.

Glacier Pullman Express

Lusso allo stato puro

Per due giorni viaggerete sulle carrozze dell'Alpine Classic Pullman da St. Moritz a Zermatt o viceversa. A Zillis visiterete la chiesa con i suoi affreschi medievali, poi l'Eggishorn nella regione dell'Aletsch, Patrimonio mondiale della Natura UNESCO, oppure andrete alla scoperta di Coira, la più antica città della Svizzera.

Espresso nostalgico Bernina

Un viaggio in treno all'insegna del massimo comfort

Una chicca da non perdere: a bordo del treno nostalgico, oltre il Passo del Bernina da Pontresina a Poschiavo dal fascino tutto mediterraneo e poi ancora oltre fino a Tirano, nell'italiana Valtellina. Oltre alle carrozze nostalgiche, il treno offre anche lussuose carrozze-salone. Per un'esperienza di viaggio super esclusiva!

Viaggi per buongustai

Tutto il gusto dei Grigioni

Viaggiare, si sa, mette appetito: mentre il paesaggio mozzafiato sfilava davanti a vostri occhi all'esterno, a bordo del treno potrete viziarvi il vostro palato con altrettanti highlight gastronomici. L'offerta spazia dalle specialità tipiche grigionesi a piatti esotici della Thailandia. Accomodatevi dunque e assaporate!

www.rhb.ch/it/world-of-railway-experiences

Condizioni speciali per tour operator.
Se interessati, contattate il responsabile
marketing della vostra area.



Acquisto biglietti / Modalità di pagamento

Acquisto biglietti

Nel sottopassaggio della nuova stazione ferroviaria di Coira è disponibile un moderno centro informativo della Ferrovia retica e delle Ferrovie Federali Svizzere. Inoltre innumerevoli negozi di ogni tipo invitano allo shopping, 365 giorni all'anno. È possibile acquistare i biglietti in tutte le stazioni della Ferrovia retica presidiate da personale.

Modalità di pagamento

Per l'acquisto dei biglietti sono disponibili le seguenti opzioni:

Contanti / Carta di credito

Tutti i biglietti e i servizi supplementari possono essere acquistati in contanti o tramite carta di credito a ogni sportello ferroviario presidiato da personale sulla rete della Ferrovia retica. Per l'emissione dei biglietti fa fede l'ultima comunicazione pervenuta alla centrale di prenotazione. Sono pertanto esclusi rimborsi o modifiche successive (vedi anche «Condizioni generali di contratto e di viaggio» pag. 31 – 33).

Contro fattura

È possibile acquistare tutti i titoli di trasporto e le prestazioni supplementari anche contro fattura. Il titolo di trasporto per la tratta prescelta vi sarà inviato 12 giorni prima del viaggio direttamente via e-mail. Il biglietto di gruppo sarà emesso sulla base del numero di partecipanti comunicato alla rispettiva centrale o ufficio di prenotazione. Occorre in ogni caso osservare le condizioni di annullamento vigenti. Eventuali modifiche e rimborsi successivi sono pertanto esclusi (si veda anche «Condizioni contrattuali e di viaggio generali» alle pagine 23 – 25). Si prega inoltre di notare che è escluso il pagamento tramite assegni.

Modalità di pagamento all'interno della Svizzera

In linea di massima in Svizzera il bonifico viene eseguito con il bollettino di versamento in allegato.

Modalità di pagamento al di fuori della Svizzera

Per poter effettuare un pagamento alla Ferrovia retica con bonifico bancario, occorre indicare i seguenti dati:

Banca Cantonale Grigione

CH-7000 Coira

SWIFT/BIC: GRKB CH 2270 A

IBAN: CH 8000 7741 1026 0533 300

Numero di clearing: 774

Numero di conto postale: 70-39-7

- ▶ Sono accettati bonifici esclusivamente in CHF.
- ▶ La Ferrovia retica non si assume alcuna spesa bancaria per i bonifici. Altrimenti viene conteggiata una tassa amministrativa pari a CHF 50.00.



Biglietti forfettari

Swiss Travel System

Swiss Travel Pass

Con lo Swiss Travel Pass potrete viaggiare liberamente sulla rete di Swiss Travel System per 3, 4, 8 o 15 giorni consecutivi o per un intero mese. Scegliete il vostro itinerario di viaggio personale nei circa 20 000 km disponibili tra ferrovie, pullman e battelli. Oltre alle tratte panoramiche sono inclusi anche tram e autobus in 75 città ed è garantito uno sconto del 50% sulla maggior parte delle funivie. Potrete inoltre usufruire di ingressi gratuiti in circa 480 musei nonché di altri sconti da parte dei nostri partner.

Swiss Travel System vi offre un assortimento su misura per l'organizzazione personalizzata del viaggio e per le idee di escursioni. Oltre allo Swiss Travel Pass sono disponibili i seguenti biglietti:

Swiss Travel Pass Flex

Con lo Swiss Travel Pass Flex i giorni di viaggio sono a scelta: potete viaggiare senza restrizioni per 3, 4, 8 o 15 giorni a scelta nell'arco di un mese sulla rete di Swiss Travel System e approfittare degli stessi servizi offerti dallo Swiss Travel Pass. Tra il primo e l'ultimo giorno convalidato di viaggi liberi riceverete il 50% di sconto per ulteriori viaggi in treno, pullman, battello e nella maggior parte delle funivie.

Swiss Youth Pass

I giovani fino a 26 anni ricevono un sconto sullo Swiss Travel Pass.

Swiss Half Fare Card

La Swiss Half Fare Card consente ai viaggiatori di muoversi in treno, autobus, battello e sulla maggior parte degli impianti di risalita a metà prezzo. Essa costituisce la soluzione ideale per brevi viaggi ed escursioni in tutta la Svizzera. La Swiss Half Fare Card ha validità di un mese ed è disponibile presso quasi tutte le stazioni ferroviarie svizzere e i punti vendita internazionali.

Swiss Family Card

Lo Swiss Family Card è un servizio supplementare di Swiss Travel System e viene emesso gratuitamente su richiesta. Con questo biglietto i figli fino a 16 anni viaggiano gratuitamente con un genitore.

Per una descrizione completa dei singoli biglietti e per i dettagli sulle condizioni di utilizzo, sui punti vendita nonché sui prezzi aggiornati, consultate:
www.swisstravelsystem.ch





Servizi per tour operator

Materiale pubblicitario

Siamo lieti di mettere a vostra disposizione del materiale gratuito a scopo pubblicitario.

Opuscolo Bernina Express

Un opuscolo colorato che illustra le bellezze della tratta del Bernina e l'indimenticabile esperienza sul Bernina Express. Sorprendete i vostri clienti già all'arrivo o in occasione di un evento informativo.

Lingue: tedesco/inglese/italiano/francese/polacco/ceco/cinese/giapponese

DVD (PAL/NTSC)

Brevi filmati su Bernina Express (ca. 1 ½ min.)

Poster

Bernina Express (soggetti estivi e invernali)

Archivio fotografico

Immagini con qualità di stampa a 300 dpi da utilizzarsi esclusivamente per pubblicità, opuscoli e Internet.

► Patrimonio Mondiale UNESCO FR: accesso libero

► Bernina Express:

Link www.swiss-image.ch/login/

Utente rhb

Password rhb

La piattaforma B2B:
www.rhb.ch/b2b

Per mantenere i tour operator sempre aggiornati, la Ferrovia retica offre loro uno speciale ausilio professionale con il portale B2B: qui sono disponibili tutte le informazioni relative alle nostre offerte – dai prospetti alle condizioni contrattuali generali fino all'archivio fotografico.



Condizioni generali contrattuali di viaggio

per treni espressi, treni straordinari, carrozze speciali, offerte speciali e pacchetti turistici

Le presenti condizioni generali contrattuali e di trasporto (di seguito denominate CGC) regolano i rapporti giuridici fra i viaggiatori e la Ferrovia retica (di seguito denominata FR) relativamente ai pacchetti turistici o altre prestazioni proposte dalla FR a proprio nome o per conto terzi. Per viaggiatori si intendono, oltre a persone fisiche, anche gruppi di persone ed anche persone giuridiche, che prenotano, procurano ecc. le offerte della FR per se stesse così come per conto terzi, in particolare tour operator. Le CGC sono redatte in diverse lingue. Fa fede la versione redatta in lingua tedesca.

Per le prestazioni fornite dalla FR quale intermediario, si applicano le condizioni contrattuali delle aziende per le quali si effettua l'intermediazione. In tali casi, i viaggiatori stipulano un accordo direttamente con tali aziende. Questo vale soprattutto, ma non in via esclusiva, per tutte le prestazioni pagate sul posto ed anche nei casi in cui grazie alla FR viene applicata una riduzione sui prezzi stabiliti.

1. Registrazione

Il contratto fra i viaggiatori e la FR si perfeziona con l'accettazione incondizionata della registrazione da parte della FR. Per le prenotazioni telefoniche il contratto acquista validità con l'impegno verbale della FR, per prenotazioni effettuate tramite Internet, con il pagamento delle prestazioni prenotate. Disposizioni e condizioni supplementari individuali per ciascun viaggio prenotato diventano automaticamente parte integrante del contratto. Tali disposizioni e condizioni supplementari individuali hanno la precedenza rispetto alle presenti CGC. Richieste particolari ed accordi accessori sono acquisiti nel contratto solo se confermati espressamente per iscritto e senza riserve da parte della FR.

2. Viaggi di gruppo

Per tutti i viaggi di gruppo non contemplati nei treni e nelle offerte di seguito riportati si applica il regolamento tariffario di CH-direct. La persona che effettua la prenotazione è tenuta al pagamento di tutti i servizi prenotati. Sarà suo impegno assicurare che le persone che viaggiano con lei siano in regola con tutte le condizioni di partecipazione, che le presenti CGC valgano per tutti i partecipanti e che questi si attengano alle disposizioni della FR e degli altri fornitori di servizi.

3. Numero minimo di partecipanti

Per le offerte «Viaggi avventura della FR» (viaggi con locomotiva spazzaneve a vapore, treno a vapore ecc.) è richiesto un numero minimo di partecipanti. Se il numero di partecipanti è inferiore a quello indicato, la FR si riserva la facoltà di annullare il viaggio o di modificare il programma senza diritti di indennizzo, entro e non oltre 14 giorni dall'inizio del viaggio. È a discrezione dei viaggiatori accettare la nuova variante di viaggio o recedere dal contratto (senza spese conseguenti).

4. Arrivo

Nel pacchetto non è riportato nessun orario d'arrivo, rientra nella personale responsabilità dei viaggiatori arrivare entro i tempi dovuti. In caso di arrivo posticipato, in particolare per ingorghi stradali, arterie stradali congestionate, ritardo di mezzi pubblici o privati, ritardi nelle partenze, condizioni atmosferiche ecc., non sarà possibile effettuare nessun rimborso.

5. Servizi e prezzi – Condizioni di pagamento

I servizi per treni espressi, treni straordinari, carrozze speciali, offerte speciali e pacchetti turistici sono indicati nei rispettivi prospetti e sui biglietti. Per i pacchetti ed anche per servizi generici, come l'invio di prenotazioni per posti a sedere, biglietti ecc., sarà applicato un onere per diritti di segreteria e per spedizione postale pari rispettivamente a CHF 10.00 (Svizzera) e CHF 20.00 (estero). Di regola, tutti i servizi prenotati sono pagati in anticipo con rilascio di fattura, con carta di credito o in contanti. Altre modalità di pagamento sono possibili solo previo accordo. La persona che effettua la prenotazione è tenuta al pagamento di tutti i servizi prenotati. Tutti i prezzi si intendono comprensivi di IVA. In caso di mancato rispetto dei termini di pagamento, la FR ha facoltà di sospendere le sue prestazioni, di recedere dal contratto e di richiedere i diritti di espletamento pratica e/o i costi di annullamento.

5.1 Costi di annullamento

I viaggiatori sono tenuti a comunicare immediatamente alla FR la variazione del programma di viaggio e/o del numero di partecipanti o l'annullamento del viaggio ed a restituire i documenti di viaggio già ricevuti. Qualora servizi definitivamente prenotati non siano annullati, anche parzialmente nei tempi stabiliti (per il calcolo dei costi di annullamento è determinante l'arrivo della comunicazione presso la FR), saranno addebitati gli oneri di annullamento di seguito specificati. Per la determinazione della data di annullamento o di variazione farà fede quella del ricevimento da parte della FR della comunicazione scritta; nel fine settimana (sabato/domenica) o nei giorni festivi, sarà considerato il giorno lavorativo seguente.



Dal 9 dicembre 2018 (farà fede la data di viaggio) entreranno in vigore i seguenti oneri di annullamento:

Bernina Express:

Annullamento di un viaggio di gruppo	
Entro 30 giorni prima della partenza	gratuito
Da 29 a 14 giorni prima della partenza	CHF 500.00* per gruppo
13 giorni prima fino al giorno del viaggio oppure del mancato arrivo del gruppo	100% del prezzo ordinario del biglietto, compreso il supplemento
Riduzione del numero di partecipanti	
Entro 30 giorni prima della partenza	gratuito
Da 29 a 14 giorni prima della partenza	CHF 25.00 persona**
13 giorni prima fino al giorno del viaggio oppure del mancato arrivo del gruppo	100% del prezzo ordinario del biglietto, compreso il supplemento

* Se il prezzo ufficiale, supplemento incluso, è inferiore a CHF 500.00, viene calcolato il prezzo ufficiale, supplemento incluso. I costi massimi vengono calcolati per treno prenotato.

** Se il prezzo ufficiale della corsa comprensivo di supplemento è inferiore all'importo dello sconto, si calcolerà il prezzo ufficiale della corsa comprensivo di supplemento.

In caso di modifica della data del viaggio o di cambio della prenotazione di un intero gruppo da un treno Bernina Express ad un altro treno Bernina Express sarà addebitato un relativo importo di CHF 500.00.

In caso di cambio da un treno Bernina Express a un treno regionale, saranno applicati gli stessi costi come in caso di annullamento di un gruppo.

5.1.1 Treni straordinari / carrozze speciali

Variazioni di servizi successive al ricevimento della conferma d'ordine saranno fatturate con l'addebito di minimo CHF 120.00 a variazione. Per l'annullamento dell'intero viaggio dopo il ricevimento della conferma d'ordine saranno addebitati i seguenti oneri di annullamento:

Annullamento di un gruppo	
Entro 61 giorni prima della partenza	CHF 500.00* per carrozza speciale CHF 2000.00* per treni straordinari
60 giorni prima della partenza	20% del prezzo ordinario del biglietto*
Da 20 a 10 giorno prima della partenza	50% del prezzo ordinario del biglietto*
Da 9 a 5 giorno prima della partenza	80% del prezzo ordinario del biglietto*
Da 4 a 1 giorno prima della partenza	90% del prezzo ordinario del biglietto*
0 giorni / mancato arrivo del gruppo	100% del prezzo ordinario del biglietto*

* Tuttavia minimo CHF 500.00 per carrozze speciali e CHF 2000.00 per treni straordinari con l'aggiunta di eventuali richieste di partner privati. In caso di variazione della data di viaggio saranno addebitati gli stessi oneri dovuti per la cancellazione di un viaggio di gruppo.

5.1.2 Offerte speciali e pacchetti turistici

In caso di annullamento dell'intera offerta/pacchetto, successivo al ricevimento della conferma d'ordine, saranno addebitati i seguenti oneri di annullamento:

Annullamento offerte speciali / pacchetti turistici	
Entro 30 giorni prima della partenza	Spese di segreteria CHF 60.00 a persona; max. CHF 120.00 a variazione
Da 29 a 7 giorni prima della partenza	70% dell'importo in fattura
6 giorni prima fino al giorno del viaggio oppure del mancato arrivo del gruppo	100% dell'importo in fattura

In caso di variazione della data di viaggio saranno addebitati gli stessi oneri dovuti per la cancellazione di un viaggio di gruppo.

Modifica della prenotazione (ad es. per i viaggi in cabina di guida o per altre offerte del giorno con obbligo di prenotazione)	
Entro 6 giorni prima della partenza	Spese di segreteria CHF 60.00 a persona
Da 5 a 1 giorni prima della partenza	Spese di segreteria CHF 120.00 a persona
Giorno del viaggio	Spese di segreteria CHF 250.00 a persona

5.1.3 Gastronomia

Per le offerte catering del vagone ristorante Gourmino vi preghiamo di osservare le condizioni commerciali generali su www.rhb.ch/gastronomia

5.2 Variazioni offerte e prezzi

La FR si riserva espressamente il diritto di modificare offerte e prezzi pubblicati in prospetti, opuscoli, flyer, su mezzi d'informazione in Internet prima della prenotazione dei viaggiatori. Tali variazioni saranno comunicate ai viaggiatori al momento della prenotazione.

5.2.1 Variazioni successive alla prenotazione, antecedenti al viaggio

Dopo la prenotazione e prima dell'inizio del viaggio i prezzi potranno subire aumenti collegati al rincaro dei costi dei trasporti, in particolare ad una nuova introduzione di imposte statali o al loro aumento (come p.e. tasse ecc.) oppure ad oneri di altro tipo (p.e. contributi assicurativi ecc.), variazioni del tasso di cambio valutario o tariffario. In questi casi, i prezzi di viaggio concordati aumenteranno in modo corrispondente. La FR si riserva inoltre il diritto, di modificare o cancellare senza indennizzo l'offerta o singoli servizi, quando ciò risulti necessario per causa di forza maggiore, per avvenimenti imprevedibili o inevitabili.

5.2.2 Variazioni durante il viaggio

La FR è autorizzata ad apportare variazioni di viaggio, se necessario per cause di forza maggiore, avvenimenti imprevedibili o inevitabili. Eventuali costi supplementari dovranno essere sostenuti dai viaggiatori, ad eccezione se la FR abbia provocato volontariamente la variazione del viaggio. Per i viaggi all-inclusive, secondo la Legge federale sui pacchetti turistici omnicomprensivi (PRG) valgono le disposizioni dell'Art. 12 e segg.



5.2.3 Revoca ed interruzione del viaggio da parte della FR

La FR è autorizzata a revocare o ad interrompere senza obbligo di indennizzo il viaggio, quando i viaggiatori con azioni od omissioni ne forniscano giustificato motivo. Restano fatti salvi i summenzionati oneri di segreteria ed i costi di annullamento. In caso di interruzione del viaggio non sarà effettuato nessun risarcimento delle prestazioni non effettuate. La FR è autorizzata in particolare a revocare o ad interrompere il viaggio, quando avvenimenti imprevedibili o non evitabili, cause di forza maggiore (condizioni atmosferiche, catastrofi naturali ecc.), disposizioni di enti pubblici, scioperi ecc. ostacolano in misura notevole il viaggio, lo compromettano o lo rendano impossibile. In caso di revoca del viaggio (da parte della FR) prima dell'inizio del medesimo, la FR rimborserà il prezzo già pagato, con l'esclusione di ulteriori richieste dei viaggiatori. In caso di interruzione del viaggio, sarà restituito il costo delle prestazioni non effettuate, ad eccezione che queste non siano già state addebitate alla FR dai fornitori di prestazioni. Si riservano soprattutto anche eventuali ulteriori costi derivanti dall'interruzione del viaggio. Per i viaggi all-inclusive, secondo la Legge federale sui pacchetti turistici omnicomprensivi vale l'Art. 13.

6. Reclami / contestazioni

Qualora il viaggio non sia conforme all'accordo contrattuale o un partecipante subisca un danno, si dovrà informare immediatamente il personale della FR sul posto e chiedere aiuto. Per poter vantare un credito nei confronti della FR, i viaggiatori sono tenuti a richiedere al personale della FR una conferma scritta del reclamo, il personale sul posto non è tuttavia autorizzato a riconoscere a nome della FR qualunque tipo di rivendicazione. Eventuali richieste di riduzione e di risarcimento danni ed altre dovranno essere comunicate per iscritto unitamente alla conferma del personale della FR presente e ad altre prove entro e non oltre 14 giorni dalla fine del viaggio/del pacchetto turistico stabiliti contrattualmente, inviandole alla Rhätische Bahn AG, Bahnhofstrasse 25, 7002 Coira. Se la non conformità o il rispettivo danno non è comunicato al personale della FR sul posto e successivamente, entro 14 giorni dalla fine del viaggio stabilito nel contratto viene rivendicato presso la FR, i viaggiatori perderanno tutti i diritti.

7. Documenti di viaggio

I viaggiatori sono personalmente responsabili dell'osservanza delle disposizioni inerenti al passaporto ed al visto. Ciò vale in particolar modo per i viaggi all'estero (p.e. a Tirano o a Landeck). Qualora i documenti necessari (passaporto, visto ecc.) non vengano rilasciati in tempo o in ritardo e per tale motivo il viaggio deve essere annullato o posticipato, valgono le disposizioni relative ai costi di annullamento.

8. Assicurazioni

Nei pacchetti turistici non è compresa nessuna assicurazione. Si consiglia di sottoscrivere un'assicurazione che copra bagaglio, infortuni e costi di annullamento.

9. Responsabilità

9.1 Disposizioni comuni per tutti i pacchetti di viaggio della FR

La FR si impegna ad organizzare i viaggi conformemente al programma concordato ed ai rispettivi orari ferroviari. Anche affidandosi ad un'organizzazione molto attenta, non potrà essere garantito il rispetto dell'orario ferroviario. La FR non si assume nessuna responsabilità per ritardi, cancellazioni di treni ecc.. Ogni viaggiatore è personalmente responsabile per oggetti di valore, apparecchi fotografici e videocamere, carte di credito, denaro contante, strumenti elettronici, per i quali la FR non si assume nessuna responsabilità in caso di perdita, furto, danneggiamento o uso illecito. La FR non si assume altresì alcuna responsabilità per mancato adempimento del pacchetto turistico o per danni, quando essi siano riconducibili in particolare alle seguenti cause:

- ▶ Imprevedibili o inevitabili negligenze di terzi, i quali non prendono parte allo svolgimento delle prestazioni contrattuali
- ▶ Causa di forza maggiore o avvenimenti, che la FR oppure un altro fornitore di prestazioni non ha potuto prevedere o evitare.
- ▶ Le aziende di trasporti di cui ci si avvale, rispondono direttamente nell'ambito della loro responsabilità civile.

Qualora la FR si assuma la responsabilità per danni provocati da un'azienda di cui si avvale per l'adempimento contrattuale, le persone che hanno subito il danno dovranno rivolgere alla FR la loro richiesta di risarcimento nei confronti di questa azienda.

9.2 Altre disposizioni per tutti i pacchetti turistici, diversi da quelli all-inclusive di cui alla Legge federale sui pacchetti turistici omnicomprensivi

La FR si assume ogni responsabilità per propria colpa grave. Si esclude una responsabilità per colpa lieve ed anche la responsabilità per fornitori di prestazioni dei quali la FR si avvale.

9.3 Altre disposizioni per tutti i pacchetti turistici, intesi come all-inclusive in base alla Legge federale sui pacchetti turistici omnicomprensivi

La FR è responsabile in conformità alle disposizioni della Legge federale sui pacchetti all-inclusive. Qualora riguardo alle prestazioni della FR trovino applicazione accordi internazionali o leggi nazionali che limitino o escludano la responsabilità, in questo caso la Ferrovia retica risponderà nell'ambito di tali accordi e leggi. L'assunzione di responsabilità per danni diversi da quelli alle persone è limitata al doppio del prezzo del pacchetto per ogni persona, ad eccezione che il danno sia stato causato intenzionalmente o per negligenza grave. Sono fatte salve ulteriori limitazioni o esclusioni di responsabilità negli accordi internazionali e nelle leggi nazionali.

La responsabilità extracontrattuale si uniforma alle disposizioni di legge da applicare, per le quali l'ambito di responsabilità della Ferrovia retica è circoscritta alla propria colpa grave. Viene esclusa una responsabilità per i fornitori di prestazioni dei quali la FR si avvale.

10. Foro competente

Foro competente unico è Coira, Svizzera. Nel rapporto tra i viaggiatori e la Ferrovia retica è applicabile esclusivamente il diritto svizzero.

Escursioni nei Grigioni



Tirano-Thusis
122,3 km Patrimonio mondiale UNESCO

Viadotto circolare di Brusio

Ospizio Bernina

Viadotto di Wiesen

Viadotto di Langwies



Piz Palü

Piz Bernina
4049 m

Piz Roseg

Matterhorn

Piz Corvatsch

Gornergrat

Zermatt

Diavolezza

Morteratsch-Gletscher

Maloja

Brig

Via Roseg

Lej da Segi

Visp

Lej da Silvaplana

Rheinquelle

Oberalppass

Pontresina

St. Moritz
1775 m

Disentis/
Muster

Viadotti e gallerie
elicoidali dell'Albula

Morteratsch

Surovas

Lej da San Murezzan

Celerina-
Staz

Celerina

Muragl

Punt Muragl

En / Inn

Bever

Spinas

Samedan

Preda

Galleria
dell'Albula

Piz Kesch

Piz Ela

Parc Ela

Bergün/
Bravuogn

Filisur

Alvaneu Bad

Surava

Tiefencastel

Parpaner
Rothorn

Viadotto della
Landwasser

Hörnli

Weisshorn

Arosa
1739m

Lenzerheide

Feldis

Brambrüesch

Reichenau-
Tamins

Lüen-Castiel

Chur West

Chur
585 m

Chur
Wiesental

Haldenstein

Untervaz-
Trimmis

Zizers

Igis

Landquart
Ried

Landquart

Malans

In direzione di Zurigo

Piz Nair

Corviglia

Savognin

Piz Beverin

Viamala-Schlucht

Thuis

Cazis

Rodels-
Realta

Rothenbrunnen

Rhazüns

Bonaduz

Trin

Versam-Safien

Flims

Flimsenstein

Crestasee

Cassonsgrat

Martinsloch

UNESCO
Welterbe
Tektonikarena
Sardona

Gola del
Reno

Caumasee

Flims

Flims

Flims

Flims

Flims

Flims

Flims

Flims

Flims

Flims

Flims

Flims

Flims

Flims

Flims

Flims

Flims

Flims

Flims

Flims

Flims

Flims

Thuis-Tirano
122,3 km Patrimonio
mondiale UNESCO

Rohweder
3/2012



Ferrovie retiche

www.rhb.ch

Ferrovie retiche SA

Bahnhofstrasse 25

CH-7001 Coira

Tel +41 (0)81 288 65 65

Fax +41 (0)81 288 61 05

railservice@rhb.ch

